

PARTIE A DETACHER
SUIVANT LES POINTILLES

ATLANTIQUE ASSURANCES
CÔTE D'IVOIRE
Entreprise privée régie par le code CIMA
Siège Social : Maison de la Mutualité
15 Av. Joseph ANOMA
CC n° 5011914H - RC n° CI-ABJ-2006-B-3603
Régime d'imposition : Réel centre des impôts : DGE
Tél : (225) 20 31 78 00 Fax : (225) 20 33 18 37

ASSURÉ, NOM ET ADRESSE :
INSURED, NAME AND ADDRESS :
SOS BOULONNERIE
01 BP 1262 ABIDJAN 01 Abidjan 2
Profession (Occupation) :
Police N° : 1002/41100389
DU 13/12/2018 13:02 AU 19/10/2019 23:59
FROM TO
VEHICULE (Genre) : Véhicule Particulier
MARQUE : SUZUKI JIMNY FO 1.3L - 4 PLC
IMMATRICULATION OU N° DE CHASSIS :
REGISTRATION OR CHASSIS N° :
4689GZ01 JSAFJB43V00646553

ATLANTIQUE ASSURANCES
CÔTE D'IVOIRE
Remorque (2) Semi-remorque (2) Appareil Terrestre (2)
Type :
N° Immatriculation :
PROVENANCE ET AFFAIRE :

ATTESTATION D'ASSURANCE AUTOMOBILE
CERTIFICATE OF INSURANCE
Conformément à l'article 213 du Code CIMA, la
présente attestation constitue une présomption d'assurance.
Presenting to the provisions of section 213 of the CIMA
Code, this certificate constitutes only an assumption of
the validity of the insurance cover.
01 BP 1262 Abidjan 2
Tél : 20 31 78 00
Cachet et signature de l'Assureur
Stamp and signature of insurer

ASSURANCE CARTE BRUNE CEDEAO - ECOWAS BROWN CARD INSURANCE - SEGURO CARTA CASTANHA CEDEAO

1 - Nom et adresse de l'Assuré
Name and address of Insured : **SOS BOULONNERIE**
01 BP 1262 ABIDJAN 01 Abidjan
Commerçant

2 - Police originale N°
Original policy n° : **1002/41100389**

3 - Valable du
Valid from : **13/12/2018 13:02** To : **19/10/2019 23:59**

4 - Marque et type du véhicule
Make and type of vehicle : **SUZUKI JIMNY FO 1.3L 4 PLC - 4 PLC**

5 - Immatriculation
Registration : **4689GZ01**

6 - N° du chassiss ou du moteur
Number of chassis or engine : **JSAFJB43V00646553**

7 - Nom et adresse de l'Assureur
Name and address of Issuing Bureau : **BUREAU DIRECT HARMONIE**
AA-CI
01 BP 1846 Abidjan 01-Abidjan

8 - Nom et adresse de l'Assureur
Name and address of Issuing Bureau : **BUREAU DIRECT HARMONIE**
Signature and seal of the Assureur : **HARMONIES BUREAU DIRECT**

9 - Signature et cachet de l'Assureur
Signature and seal of the Assureur : **HARMONIES BUREAU DIRECT**

10 - Usage ou catégorie du véhicule
Use or category of the vehicle : **CAT1**

11 - Liste des pays dans lesquels cette carte est valable
Countries where this card is valid : **Benin, Côte d'Ivoire, Cameroun, Ghana, Guinée, République de Côte d'Ivoire, République de Bénin, République de Mali, République de Niger, République de Sénégal, République de Togo.**

Exemplaire Bureau National
Copy for the National Office
Carte Brune

Bénin • Burkina Faso • Côte d'Ivoire • Gambie • Ghana • Guinée • Guinée-Bissau • Libéria • Mali • Niger • Nigeria • Sénégal • Sierra Leone • Togo

Carte Brune • Brown Card • Carta Castanha

NOTES POUR L'ASSURÉ

- En cas d'accident dans un pays tiers, l'assuré se chargera de contacter le Bureau National du pays où l'accident est survenu.
- En cas d'accident dans le pays où le Bureau National du pays où est survenu l'accident a été désigné, l'assuré devra obtenir une nouvelle garantie obligatoire de responsabilité civile.
- Pendant la période de validité, la Carte Brune CEDEAO doit constituer une prescription de preuve de l'existence d'une police d'assurance.

NOTES FOR THE POLICY-HOLDER

- In the event of accident in a third country, the policy-holder will undertake to contact the National Office of the country where the accident occurred.
- The policy-holder commits himself to cooperate fully with the National Office of the country where the accident occurred.
- In case of expiration of the guarantee of the Brown Card CEDEAO, the policy-holder must obtain a new compulsory liability insurance policy.
- During its period of validity, the Brown Card CEDEAO has to constitute an assumption of proof of the existence of an insurance policy.

NOTAS PARA O SEGURADO

- no caso de um acidente em um país terceiro, o segurado encorajase a contactar o Escritório Nacional do país onde o acidente ocorreu.
- O segurado compromete-se a colaborar completamente com o Escritório Nacional do país onde ocorreu o acidente na instrução do processo relativo a este acidente.
- Em caso de expiração da garantia da Carta Castanha CEDEAO, o segurado terá que obter uma nova garantia de responsabilidade civil.
- Durante o período de validade, a Carta Castanha CEDEAO tem que constituir uma presunção de prova da existência de uma apólice de seguro.



Bureaux Nationaux du Système d'Assurance Carte Brune - CEDEAO National Bureaus of ECOMAS Brown Card Insurance Scheme Escritórios nacionais do sistema de seguro Carta Castanha CEDEAO

Bureau National Bénin 01 B.P. 2227 - Cotonou Tel.: (229) 21 30 00 40 Fax: (229) 21 30 15 67	Bureau National Guinée 01 B.P. 2227 - Conakry Tel.: (224) 889 46 86 86 631 54 11 78 Fax: (224) 889 46 86 86 631 54 11 78	Nigeria National Bureau 01 B.P. 2227 - Lagos Tel.: (234) 1 743 873 Fax: (234) 1 281 238
Bureau National Burkina Faso 01 B.P. 2227 - Ouagadougou Tel.: (226) 50 31 65 42 Fax: (226) 50 31 65 42	Bureau National Libéria 01 B.P. 2227 - Monrovia Tel.: (220) 22 48 82 09 22 48 81 12 Fax: (220) 22 48 82 09 22 48 81 12	Bureau National République de Côte d'Ivoire 01 B.P. 2227 - Abidjan Tel.: (229) 22 48 82 09 22 48 81 12 Fax: (229) 22 48 82 09 22 48 81 12
Bureau National Cameroun 01 B.P. 2227 - Yaoundé Tel.: (237) 22 48 82 09 22 48 81 12 Fax: (237) 22 48 82 09 22 48 81 12	Bureau National Mali 01 B.P. 2227 - Bamako Tel.: (223) 22 48 82 09 22 48 81 12 Fax: (223) 22 48 82 09 22 48 81 12	Bureau National République de Côte d'Ivoire 01 B.P. 2227 - Abidjan Tel.: (229) 22 48 82 09 22 48 81 12 Fax: (229) 22 48 82 09 22 48 81 12
Bureau National République de Côte d'Ivoire 01 B.P. 2227 - Abidjan Tel.: (229) 22 48 82 09 22 48 81 12 Fax: (229) 22 48 82 09 22 48 81 12	Bureau National République de Côte d'Ivoire 01 B.P. 2227 - Abidjan Tel.: (229) 22 48 82 09 22 48 81 12 Fax: (229) 22 48 82 09 22 48 81 12	Bureau National République de Côte d'Ivoire 01 B.P. 2227 - Abidjan Tel.: (229) 22 48 82 09 22 48 81 12 Fax: (229) 22 48 82 09 22 48 81 12

Cette attestation est valable dans tous les pays de la CIMA : This insurance Certificate is valid for all CIMA member countries:

Bénin, Burkina Faso, Cameroun, Centrafrique, Comores, Congo, Côte-d'Ivoire, Gabon, Guinée Equatoriale, Mali, Niger, Sénégal, Tchad, Togo.

- Renseignements à ne faire figurer que s'il s'agit d'un véhicule confié, en raison de ses fonctions, à un garagiste ou à une personne pratiquant habituellement le courtage, la vente, la réparation, le dépannage ou le contrôle du bon fonctionnement des véhicules.
This information applies only to vehicles entrusted for professional reasons to a garage or a person practising vehicle brokerage, sale, repair or checking.
- Rayer la mention inutile.
Delete as appropriate

- CATEGORIE 1 :** Véhicules utilisés pour l'exercice d'une profession ou la promenade.
CATEGORY 1 : Vehicles used in the practice of a profession and private vehicles.
- CATEGORIE 2 :** Véhicules utilisés pour le transport de produits ou marchandises appartenant à l'assuré.
CATEGORY 2 : Vehicles used for transportation of goods belonging to the insured.
- CATEGORIE 3 :** Véhicules utilisés pour le transport à titre onéreux de produits ou marchandises appartenant à des tiers.
CATEGORY 3 : Vehicles used for commercial transportation of goods belonging to third parties.
- CATEGORIE 4 :** Taxi, autobus, autocars et véhicules aménagés pour le transport des voyageurs à titre payant.
CATEGORY 4 : Taxi, buses, coaches and vehicles for public transport against a fare.
- CATEGORIE 5 :** Véhicules motorisés à deux ou trois roues.
CATEGORY 5 : Motor vehicles with two or three wheels.
- CATEGORIE 5bis :** Véhicules motorisés à deux ou trois roues pour le transport des passagers à titre payant.
CATEGORY 5bis : Motor vehicles with two or three wheels for paying passengers.
- CATEGORIE 6 à 10 :** Véhicules utilisés suivant clauses du tarif.
CATEGORY 6 to 10 : Vehicles used according to tariff clause.

- N° 6 : W.Garage
N° 7 : Auto-Ecole
N° 8 : Location sans chauffeur
N° 9 : Engins de chantier
N° 10 : Ambulances, cobillard, voiture

(Driving school)
(Hiring without driver)
(Heavy works trucks)
(Ambulances, hearse, refuse disposal vans)

03/18*317582

Carte
Brune
Brown
Card
Carta
Castanha